

# FIRST PRESS

Volume 30, Issue 5

May 2011

First Presbyterian Church [www.fpclly.org](http://www.fpclly.org)

Dear John,

We've been hearing quite a bit lately about the King James Bible, often referred to as the "Authorized Version." I've received information about a **King James Bible 2011 EXPO** in Washington, D.C. on May 2 & 3. Obviously, this is because 2011 A.D. marks the 400th anniversary of its publication. After Queen Elizabeth died in 1603, her successor James I was bombarded with grievances from the Puritan clergy. While rejecting most of their complaints, James did agree to initiate a new translation of the Bible. He ordered "special pains be taken for a uniform translation, which should be done by the best-learned men in both Universities . . . to be read in the whole Church, and none other."

When Sir Henry Savile and forty-six other scholars undertook the task, they completed it in seven years (1604-1611). Its publication led to a renewed fervor for the Scriptures, and there is little disputing its influence upon the English language, literature, and theology ever since. Beyond its literary and theological impact, however, the King James Bible has also had a tremendous effect upon evangelism. Millions heard the proclamation of the good news of Jesus Christ through the propagation of this translation. Millions memorized the King James Bible for instruction and edification.

When you think about it, the issue of translation has always been central to the Church. As early as Acts 2, we're told that thousands heard the Word of God in their own tongue, and took this message of Christ back to their countries and communities. This legacy continues even today, and is likely to continue until our Lord returns.

That said, it's important for us to consider how we "translate" the written Word of God into the

"tongue" of family, friends, fellowship, community, and country.

After all, we are all translators of God's Word. We are even, as the Apostle Paul tells us, "living epistles." Our lips speak the truth, and our lives should, as best we can, express something of the gratitude we feel for the message we proclaim. It really does matter what we read, what we say, and what we do.

Every attempt at Bible "translation" reminds us that we always are "translators" of Jesus Christ. If the Church doesn't "translate" Christ and his Word into the languages of a lost world, who will?

Your friend, Gus



## LOOKING AHEAD . . .

- **Fellowship Dinner on May 4, 6:30 P.M.**  
"A Night in Italy" sponsored by the church choir.
- **Presentation for youth and parents: Drugs in Our Community, May 1, 4:30 P.M.**
- **Youth Sunday on May 8.**
- **SUMMER SCHEDULE BEGINS MAY 29.**  
**Worship at 10:00 A.M. (through Sept. 4)**
- **Church-wide Picnic on May 22.**
- **Installation of Officers on June 5**  
**during the 10:00 A.M. worship service.**
- **Vacation Bible School June 13-June 17,**  
**9:00 A.M. to 12:00 P.M.**



### FIRST PRESBYTERIAN BLOOD DRIVE

We're up next! First Presbyterian Church takes its turn in the Rivermont Area Churches Blood Drive Rotation on **Tuesday, May 17, 2011 from 12:00 P.M. to 6:00 P.M.** Blood donors, volunteers, and snack suppliers can contact Tracy Baker to sign up. Contact [swee2ths@comcast.net](mailto:swee2ths@comcast.net) or 384-2683. Sign up today!

### Parish Nurse Office Hours

Gail Midkiff, our Parish Nurse, will have walk-in office hours on **Tuesday mornings from 9:30 A.M. to 10:30 A.M.**

She can be reached through the church office at 384-6231 or by e-mail at the church website address: [gail@fpcly.org](mailto:gail@fpcly.org).

### HELP FOR JAPAN!

If you would like to contribute to relief efforts in Japan, the church will be sending your offerings through the Presbyterian Disaster Assistance Program. Make checks payable to First Presbyterian Church earmarked for Japan Relief. Thank you.

### Summer Choir begins on Sunday, May 29.



Singers interested in singing with the Chancel Choir on a Sunday by Sunday basis may do so by joining us at 9:15 A.M. in the choir loft any Sunday to rehearse a simple anthem. Be a part of this wonderful group throughout the summer, and share your voice in a relaxed atmosphere as we begin our summer schedule (open to high school age singers and above).

### E-MAIL FANS are saving First Pres money!

We now have eighty-five households signed up to receive their quarterly contributions statement by e-mail. This will save about \$190.00 this year in postage and office supplies. So if you are an e-mail fan and have not signed up to receive your statement by e-mail, call the church office or e-mail [lori@fpcly.org](mailto:lori@fpcly.org), and sign up today.

### Coffee with the Parish Nurse every fourth Tuesday of the month.



The next coffee with the Parish Nurse will be **Tuesday, May 24, 2011 at 9:30 A.M.** Sip a cup of hot First Pres coffee and discuss health topics that interest you!

### FINANCIALLY SPEAKING... as of March 31, 2011:



Income Budgeted to date:	\$267,815
Income Actual to date:	\$273,599
Expenses Budgeted to date:	\$222,916
Expenses Actual to date:	\$193,889

In March our actual income exceeded our actual expenses, resulting in a surplus of \$79,710. We appreciate the faithful giving from our members and friends.



**IT'S A BOY!**

### Congratulations!

**Bryce Schuyler Hampton,**  
born on April 3, 2011,  
son of Rex & Kristin Hampton

## Exciting News at Interfaith Outreach Association



## PRESBYTERIAN WOMEN

As a partner with Interfaith Outreach Association (IOA), we have an opportunity to help launch an exciting program in Lynchburg that will benefit our community, congregations, and IOA. This addition is a new dimension to their furniture program called THE HOPE CHEST, a furniture store where donated furniture will be sold, and the proceeds will be equally divided between our church and IOA. IOA will decide what items will go into THE HOPE CHEST and what will go into the Furniture Program.

Funds raised from sales that go to IOA will help people in need, and all proceeds that go to our church will support our church's work.

Here are ways our church can help!

- Help fill up IOA's warehouse! DONATE good furniture, rugs, and lamps of retail value. (NO toys, electronics, appliances, clothes, metal or large office furniture.)
- VOLUNTEERS and trucks to help in transporting furniture to the warehouse.
- VOLUNTEERS to staff the new shop.
- Friends to donate and to recruit volunteers.
- Shoppers to support THE HOPE CHEST.

Interfaith Outreach plans to open the doors for furniture sales on August 1 at their warehouse on Jefferson Street. Printed posters for display will be available soon. Look for more news on our bulletin boards and inserts in our bulletins.

Donate now to this worthy cause and remember: all funds generated will stay in our community with IOA, our church, and other local participating churches. Donors can deduct donations to the extent of the law and are responsible for valuing their donations for IRS purposes. IOA is a 501(c)3 tax exempt nonprofit organization.

Let's fill THE HOPE CHEST, and help those in need.

If there are questions, please call IOA at 846-6098.

On **Monday, May 2, 2011**, the Coordinating Team will meet at **10:00 A.M.** in the library.

The Young and Not So Young Circle will meet on **Tuesday, May 3 at 9:30 A.M.** in the library.

The Horizons Circle and the Book Circle will meet on **Monday, May 9 at 9:45 A.M.** for light refreshments in the officer room.

The Book Circle will meet **at 10:00 A.M.** in the library. The book to be discussed will be *The Forgotten Garden* by Kate Morton.

The Evening Circle meets on the second Tuesday of each month. The next meeting will be a **potluck dinner on May 10, 7:30 P.M.** at the home of Beth Williams, 1619 Cove Creek Farm, Coleman Falls. Please meet at the Boonsboro Shopping Center in front of the Hallmark store at 6:00 P.M. to carpool.

## "Calling all Artists"



The Membership/Fellowship Committee is inviting our members who are artists to exhibit their work at our **Fellowship Dinner on Wednesday, October 5, 2011**. We are planning to showcase our artists for a couple of weeks. Please keep this date in mind, and we hope all of you artists will contact us. Please call Lisa Richards 384-4796, and please leave a message if she is not at home. We look forward to hearing from you. We know this will be an exciting event for our church.

## The Single Adult Fellowship

will get together for lunch on **Sunday, May 8**. We will meet at **Mi Patron, 4119 Boonsboro Rd. (Kroger Shopping Center)**. Meet by 12:30 P.M.



## FIRST PRESS WELCOMES ITS RECENT NEW MEMBERS!



**Kristin, Rex & Adora Hampton**  
**114 Waterton Drive, Lynchburg, 24503**  
**Telephone: 434-384-7735**

Please give a big welcome to Rex and Kristin Hampton. The Hamptons have lived in Lynchburg for nearly five years, and we are so glad that they chose to join First Presbyterian Church. Since this photo was taken, daughter Adora has become the proud big sister of Bryce, her little brother who was born on April 3. We look forward to seeing the Hampton family in church, and we extend a very warm welcome to each of them!



**Helen Clark**  
**3408 Ivylink Place, Lynchburg, 24503**  
**Telephone: 434-384-6850**

Please welcome our newest member, Helen Clark, to First Presbyterian Church. Helen's home church was Hat Creek Presbyterian, and she was a member of a Methodist church until she recently joined First Presbyterian. She lives with her daughter and son-in-law, Nina and Van Porter, who are also members of our church, along with their three daughters. Helen is the oldest of 13 children! She loves to knit and crochet, and she is an avid reader. We are so pleased to have her as a part of our church family.

## Summer Play and Head Injuries

The American Association of Neurological Surgeons (AANS) warns us that summer activity related head injuries appear to be on the rise. An analysis of data gathered by the U.S. Consumer Product Safety Commission reveals that nearly 447,000 sports related head injuries were treated in U.S. emergency rooms in 2009, representing an increase of 95,000 injuries from the previous year. The increases have been mainly in head injuries related to bicycling, water sports, and baseball/softball.

The AANS found that cell phone use is a growing contributor to the rise of serious head injuries among bike riders. Such injuries include concussions, lacerations, and fractures. To prevent biking accidents the AANS recommends that riders use helmets, obey traffic signals, avoid uneven surfaces, wear bright colors and reflectors at night, and avoid cell phone use while riding.

The most frequent causes of water related head injuries were diving into shallow water, running along the deck of swimming pools, and playing irresponsibly near pools. To avoid water related head injuries, the AANS recommends:

1. Adult supervising of young children
2. Careful diving, along with accurate water depth information
3. Keeping gates locked around backyard pools
4. Avoiding alcohol consumption during water related activities
5. Following posted pool use instructions
6. Enforcing a strict ban on rough play in and around pools

Summer sports activities are one of many situations where we need to keep in mind the Biblical admonition that our bodies are temples. Head injuries are a particular concern because they have the potential to injure the brain. Since the brain directs all the body's functions, brain injuries have the potential to change a person's life forever in devastating ways. What could be more tragic than having a person's life forever damaged by a head injury when common sense and paying attention to safety recommendations could have prevented such an injury? So when it comes to summer sports activities, use your head, but not as a battering ram.

Gail Midkiff, Parish Nurse



# MAY BIRTHDAYS

- |                            |                               |                             |                          |
|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| <b>1</b> Caldwell, Naomi   | Whitehouse, Donna             | Kidd, Caleb                 | Berkley, Bob             |
| Carrico, Tom               | <b>8</b> Basten, Mason        | Pittard, Liza               | Dendy, Aaron             |
| Moss, Saxton               | Berry, Chip                   | Pittard, Matt               | Withers, Bill            |
| Sydnor, Kirk               | Carrico, Brian                | Stump, Marion               | <b>25</b> Berry, West    |
| Wescott, Bill              | Hartman, Skye                 | <b>15</b> Bell, Connor      | East, Brentz             |
| <b>2</b> Carwile, Laura    | Osinga, Jenny                 | Clark, Jennifer             | Hill, Sarah              |
| Ferguson, Catherine        | Porter, Courtney              | Sydnor, Walker              | James, Heidi             |
| Harrington, Peter          | <b>9</b> Link, Ken            | <b>17</b> Gravely, Meredith | Richards, Bob            |
| <b>3</b> Martin, Claire    | <b>10</b> Blankinship, Robbie | Stallings, Jane             | <b>26</b> Higley, Betsy  |
| <b>4</b> Jones, YnDo       | <b>11</b> Mason, Aubrey       | <b>19</b> Baker, Al         | Hunt, Catherine          |
| Williams, Caleb            | McCraw, Thorne                | Pittard, Kate               | <b>27</b> Gilmer, Helen  |
| <b>5</b> Cosby, Peter      | Ore, Donnie                   | Ramsey, Harriet             | <b>28</b> Ford, Garry    |
| Link, Jake                 | Richards, Jim                 | Ramsey, Lisa                | Libbey, Chris            |
| Pettyjohn, Clu             | <b>12</b> Bird, Lore          | <b>20</b> Christian, Sarah  | Moore, Louise            |
| Sigler, Meredith           | Brown, Bill                   | Hare, Bryant                | Selzler, Lizzie          |
| Song, Kim                  | Campbell, Jackie              | <b>21</b> Basten, Leslie    | <b>29</b> Karras, Alice  |
| <b>6</b> Burnett, Dabney   | Carwile, Spencer              | Harrington, Pat             | Stephens, Nelson         |
| Glenn, Bob                 | Howard, Jed                   | Moss, Caroline              | <b>30</b> Arthur, Hume   |
| Johnston, Mollie           | Wiley, Hope                   | Phillips, Carolyn           | Ferrell, Stone           |
| Mills, Betty               | Landes, Alex                  | <b>22</b> Bunch, Mary       | Johnson, Neely           |
| Nichols, Homer             | <b>13</b> McGrath, Mary Page  | McBratney, Billy            | Lifsey, Kathleen         |
| <b>7</b> Alford, Elizabeth | <b>14</b> Craighill, Ed       | <b>23</b> Bennett, George   | <b>31</b> Landes, Leland |

If your name is not here but should be, please call the church at 384-6231

## MEMBERS HELPING MEMBERS IN APRIL

**Carolyn Sparks - 384-7236**  
**Betty Ebert - 384-7943**

Thanks to Sue Thornton and  
Marjorie Gabeel for serving in April.

## REMINDER!!

**Various Community Events are  
posted on the bulletin board  
opposite the pastor's office.**

**Stop by to read about upcoming events.**

### YOUTH BREAKFAST HELPERS AT THE "SPRING FLING" BREAKFAST IN MARCH



### ANGEL OF THE MONTH

Our angel of this month is really a full-time secret Santa. One thing near and dear to her heart is our elderly and shut-in members. **Gail Kowalski** makes sure that they are remembered by delivering flowers and cards to them throughout the year. She is a long time member of the choir, serves as an elder, and organizes the prayer chain. This angel works overtime! Thank you, Gail, for all of the ways you minister to our congregation.

### THANKS TO OUR TALENTED YOUNG PEOPLE!

At our April Fellowship Dinner, a SRO crowd of church family and friends shared a wonderful spaghetti dinner provided by our church youth and then enjoyed a great evening of entertaining performances by many of our children and youth. It was a night of fun and fellowship, lots of laughter and even more claps and cheers as we celebrated their gifts of talent. Their hard work paid off as we collected more than \$900.00 to support the youth mission trip this summer!

Thanks to Joe Eskridge you can watch for pictures on the church website soon.



### SUNDAY MORNING COFFEE CAFÉ

9:30-10:00 A.M., Fellowship Hall

Coffees, teas, hot chocolate, juice,  
and pastries

Come Join us!

**MAY FELLOWSHIP ACTIVITIES**

We invite you to help us wrap up the 2010-2011 Church “school” year with our last month of planned activities for the season. You won’t want to miss these events, and we don’t want to miss you!

**“A NIGHT IN ITALY”  
May Fellowship Dinner  
Wednesday, May 4, 6:00 – 7:30 P.M.  
Fellowship Hall**



Prepared and hosted by the Chancel Choir, this Italian dinner and evening of music promises to be great fun. Our own Jimmy Dudley of “Jimmy’s on the James” will be serenading and will be backed by music from Ray Weidner and Russ Hovda.

Put the pots and pans away, take an evening off, and come join us for a wonderful spring evening of good food, great entertainment, and, always, the warm fellowship of church friends and family. Please sign up in the foyer to help us plan for numbers.



**MOTHER’S DAY RECEPTION  
Sunday, May 8, following 11:00 A.M. services  
in the Narthex**

What better way to honor our mothers and grandmothers than by sharing worship together on a beautiful spring morning! We hope you will take this day to celebrate your family and honor your mother by joining us for services followed by a reception in the narthex immediately following.



**ANNUAL  
CHURCH PICNIC**

**Sunday, May 22  
immediately following  
11:00 A.M. service  
Fellowship Hall and  
Church Lawn**

Kick off the heels, leave the ties at home, come casual, and enjoy one of Jimmy Moore’s fabulous barbecue lunches. We’ll set up serving and seating in the fellowship hall but will also have a few tables and chairs outside, and invite those who like an old-fashioned picnic-on-the-grounds to bring blankets to spread on the grass. This is also a great time to check out our new play equipment and recreational areas at the back of the church parking lot. Please sign up in the foyer to help us plan for your attendance.



**VACATION BIBLE  
SCHOOL**

Vacation Bible School is set for **June 13-17**. Our theme is **Inside Out and Upside Down on Main Street**. We have many volunteers committed to help with planning leadership, and details, but whether you are in town the week of June 13 or not, there are still great opportunities to get involved. We welcome more help with planning the week: teaching, donating crafts, donating snacks, recruiting volunteers, making costumes, recruiting kids, serving snacks, or having fun with little ones! Many hands make little work. Please contact Meggan Farwell, [meggan@fpclly.org](mailto:meggan@fpclly.org) or me, [bdendy@phfs.org](mailto:bdendy@phfs.org).

Bob Dendy

## Summer Sunday School

Are you curious about what goes on in the different adult Sunday school classes? If so, then summer Sunday school will help answer those questions. Join us from 9:00 – 9:45 A.M. in the fellowship hall during the month of June. Each adult Sunday school takes a turn leading a class in its own format/style. If you have yet to attend a class, this is a great way to find out if you want to be a part of any of the classes in the fall. For those of you already attending a class, you will get a chance to sample the other classes. There will be a nursery and children/youth classes as well, so bring the whole family. See you in June and look for more details in the June newsletter and in the church bulletin.

## Softball Extravaganza

Calling all softball players (men and women) and fans; mark your calendars! It is time for the second annual softball game against Quaker Memorial Presbyterian Church. We must defend our title as “winner” from last year and maintain possession of the “golden glove.” The game will be on **Sunday, June 19**. Look for more information about time and location in the church bulletin and in the June First Press. See you there!

## F.A.I.T.H. Mountain Sunday School (5 year olds – 5<sup>th</sup> grade)

We will be using the **Workshop Rotation Model** for the second year starting in the fall. It has been a great success this year, and children and teachers alike say, “I can’t wait to come back next year!”

A reminder of the rotation model is: Children will learn one Bible story each month in four different rotations. The children will be divided into three groups (**5, K, and 1<sup>st</sup>; 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup>; and 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup>**). They will rotate each week to a new classroom where they will learn the story for that

month in a specific way. Each month the children will rotate through a **drama/storytelling** room, an **art** room, a **games and puzzles** room, and then a **bonus** room (each month the bonus rotation changes). The bonus rotation can include science, storybooks, cooking, and more!

**Each group will have two rangers:** adults who will sign up for a **yearlong commitment**. These individuals have **no teaching responsibility**. Rangers greet the children, take attendance, collect the offering, contact children when absent, and aid the workshop leader in interacting with the children. **Rangers offer a familiar face** that children will look for each Sunday to guide them to where they need to go. **We are in need of one more ranger to work with Susan Foster with the 5, K, and 1<sup>st</sup> grade group.**

**Teachers sign up on a monthly basis to teach one rotation.** Each week the teacher will teach the same lesson but tweaked a bit to suit each age group. Each month there are four Sundays but only three groups rotating, so you will have one Sunday off during the month from teaching your rotation.

This new way of Sunday school has been an **exciting time for the entire congregation, and we want more of you to get involved**. We hope that we will see more parents commit to bringing their children to Sunday school, more adults in the church to sign up to teach (remember you have to commit only to one month!), and more children to learn about God in a fun, new way!

**If you are interested in being a ranger or in teaching, there are sign-up sheets on a large poster in the foyer.** There are also **packets** that outline what the children will be learning each month and a brief summary of the workshops and of what will be taught. **Please pick up a packet and flip through it and find a month and a workshop where you can share your gifts and talents with the children of our church.**

If you want to learn more about the Workshop Rotation Model, check out [www.rotation.org](http://www.rotation.org), and if you have any questions or want to sign up, please feel free to contact Meggan Farwell at 384-6231 or [meggan@fpclly.org](mailto:meggan@fpclly.org).

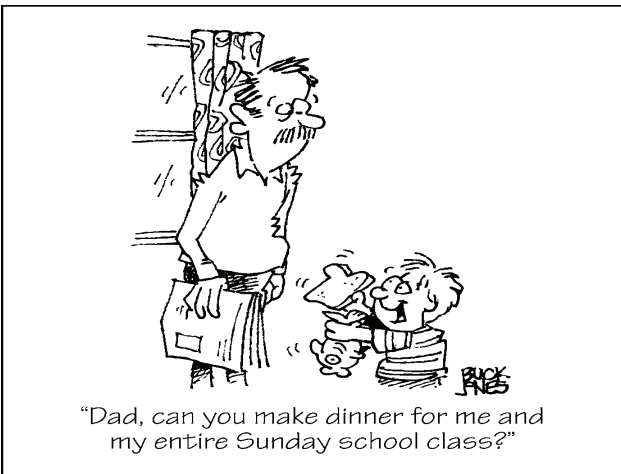
### Youth News

#### Sunday, May 1 – 4:30 – 6:30 P.M. — Scared Straight! “Fear and Loathing in Central Virginia – Drugs in our Community!”

Come to the fellowship hall for a presentation by the Amherst County Sheriff’s Office to learn what your neighbors and the media are raving about. This will be a multi-media presentation including the participation of inmates; you don’t want to miss this special program. **Invite friends; this event is open to parents and middle and high school youth. If you can bring a dessert, please let Meggan know.**

**Sunday, May 8 – 4:30 – 6:30 P.M. — Service Project at Lynchburg Grows!** We are working out the details to do a service project with Lynchburg Grows. Lynchburg Grows is an urban farm that takes a hands-in-the-dirt approach that teaches others how sustainable food production promotes a healthy planet. Look for the youth postcard in the beginning of May for more details. Bring \$3.00 for dinner.

**Saturday, May 14 — Year-End Party.** Details will follow.



### ARE YOU MISSING A COAT?

The coat closet, in the church foyer on your left, contains the following coats:



1. Woman’s forest green jacket, Lands’ End, size medium.
2. Man’s blue jacket, Pacific Trail, extra large.
3. Girl’s beige jacket, Old Navy, size large.
4. Man’s black raincoat, Mackintosh, J. Crew, size medium.
5. Man’s brown tweed jacket, Eddie Bauer, size medium.
6. Man’s black leather jacket, large/extra large.
7. Woman’s taupe raincoat, Brem Rainwear, size eight.

Two umbrellas are also in the closet. One is red and the other is black with white polka dots.

Please call the church office, 384-6231, if any of the above items are yours. All unclaimed items will be donated to Goodwill.



### CHURCH SUMMER SCHEDULE BEGINS MAY 29 AND CONTINUES THROUGH LABOR DAY SUNDAY, SEPTEMBER 4.

**Worship service is 10:00 A.M.  
Sunday School is 9:00 A.M.  
on June 5, 12, 19 and 26.**

*With Deepest Sympathy*

**PRAYERS AND SYMPATHY**  
are extended to  
Gary Williams  
in the death of his father,  
**Henry E. Williams Jr.,**  
who died on April 23, 2011.



Keep up with church happenings . . .  
Check the FPC website at  
[www.fpcli.org](http://www.fpcli.org)

## COMMITTEE CHAIRS

2010 - 2011

Diaconate Chair - Amy Heppner

Clerk of Session - Lee Perry

Budget/Finance	-	Preston Willson
Building	-	Caskie Giles
Care & Nurture	-	Motsy Hanna
Christian Ed.	-	Matt Foster
Community		
Mission	-	Emmett Lifsey
Grounds	-	Johnny Alford
Membership/	-	Connie
Fellowship		Messerschmidt
National/World	-	Joe Clark
Personnel	-	Bobby O'Brian
Ushering/Offering	-	Mary Burger
Witness/Outreach/		
Stewardship	-	Kathy Pumphrey
Worship & Music	-	Judie Cleland

Phone: 434-384-6231

Fax: 434-384-9156

e-mail: [info@fpcli.org](mailto:info@fpcli.org)

Next Newsletter: JUNE 2011

DEADLINE: Thursday, May 19, 2011

